

Angina

Angina is pain or discomfort in the chest, arms, jaw or upper back caused by decreased blood flow to the heart. It often occurs during exercise, stress or activities when your heart rate and blood pressure increase. The pain is a signal that your heart is not getting enough oxygen. It is a strong sign that you need treatment to prevent a heart attack.

Angina may happen with:

- Work or exercise
- Eating a large meal
- Smoking or using tobacco
- Very hot or cold temperatures
- Emotions or stressful events
- Active dreams while sleeping

Signs of Angina

- Pain or pressure in your chest, arm, jaw, shoulders or neck. It may spread from one place to another.
- Feeling of tightness, heaviness, squeezing or burning
- Sweating
- Shortness of breath
- Nausea
- Feeling very tired, dizzy or faint

狭心症

狭心症は、心臓への血流が減るために胸、腕、顎、または背中上部に感じる痛みや不快感です。運動中、ストレスを感じる時、または活動時に心拍数と血圧が上がったときに起きやすくなります。痛みは心臓の酸素が不足していることを警告する信号であり、心臓発作を防ぐために治療が必要なことを示す強い症状です。

どのようなときに狭心症が起きるか:

- 仕事中や運動中
- 食べ過ぎたとき
- 喫煙時
- 非常に暑い、または寒いとき
- 情緒不安定なときやストレスを感じる時
- 睡眠中に活動的な夢を見たとき

狭心症の症状

- 胸、腕、顎、肩、または首に感じる痛みや圧迫感。一箇所から別の箇所へ広がる場合があります。
- 胸苦しさ、重苦しさ、締めつけ感、または焼けるような感覚
- 発汗
- 息切れ
- 嘔吐
- 極度の疲労感、めまい、または失神

Your Care

If you have signs of angina, rest and **call 911**. You will be tested to see if your signs are caused by angina.

Follow-up with your doctor to get a plan for your care. You may be given medicine to take. Your doctor may also want you to eat a low fat diet and start exercising.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

注意

狭心症の症状が現れたら、体を休めてから **911 に電話をして**緊急連絡をしてください。症状が**狭心症**によるものかどうか検査を受けます。

貴方の医師と治療方針について相談します。薬が出される場合もあります。また、医師が脂肪分の少ない食事と運動を勧める場合もあります。

質問や不明な事項については、医師または看護師にご相談ください。

Angina. Japanese.

6/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.com.